

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ ДЛЯ ГУМАНІТАРНИХ ФАКУЛЬТЕТІВ

ПРОГРАМА
вступних випробувань з англійської мови
для навчання за
освітньо-кваліфікаційною програмою
"магістр" на історичному факультеті
Львівського національного університету
імені Івана Франка

Львів 2016

Встановлення незалежною Україною дипломатичних стосунків з закордонними країнами, підписання з ними взаємовигідних контрактів у галузях економіки, сферах освіти, науки й культури ставить перед нашими навчальними закладами невідкладні завдання у підготовці всебічно розвинених та освічених спеціалістів з досконалим знанням іноземних мов. Поряд з глибокими професійними знаннями випускник вищої школи повинен знати іноземні мови для вдосконалення професійної майстерності та підвищення свого культурного рівня, застосовувати набуті знання на наукових конференціях, в дискусіях під час зустрічей з колегами з-за кордону, широко використовувати у своїй роботі іноземну літературу за фахом.

Дана програма є повністю співзвучна з “Навчальною програмою з англійської мови для студентів I-II курсів історичного факультету університету”, Львів, 2013. Укладачі: ас. Калужна Г. В., ас. Ясінська І.А.. В ній зазначається, що метою вивчення іноземних мов в групах історичного факультету університету є вдосконалення вмінь та навичок практичного володіння англійською мовою, що передбачає досягнення такого рівня, який повинен забезпечити майбутньому історикю можливість невимушеного англійськомовного спілкування, можливість отримувати та передавати наукову інформацію зі свого фаху. Значна роль відводиться вдосконаленню навичок академічного письма та підготовці до складання міжнародних іспитів TOEFL та кембриджських іспитів (сертифікат середнього рівня).

З метою успішного складання тестових випробувань для навчання за освітньо-кваліфікаційною програмою "магістр" на історичному факультеті, вступникам варто звернути увагу на зміст їхньої підготовки до випробувань:

I. Загальномовне навчання. Повторити/вдосконалити лексику в обсязі наступних тем:

1. Знайомство.
2. Практичні поради щодо володіння іноземною мовою. Особливості вивчення англійської мови.
3. Навчання. Ваш університет, історичний факультет тощо.

4. Львів і львів'яни. Туристичний Львів.
5. Україна та українці. Історичні віхи. Сучасна Україна.
6. Система освіти в Україні.
7. Велика Британія. Віхи історії та сучасна Британія.
8. Британці як нація.
9. Система освіти в Британії.
10. Сполучені Штати Америки. Історія США та основні історичні періоди.
11. Американці як нація.
12. Американський варіант англійської мови. Порівняльна характеристика АЕ та ВЕ.

II. Опрацювати тексти, що висвітлюють історію Великої Британії, США та України з метою активізації історичної термінології.

III. Вдосконалити знання з граматики англійської мови, домогтися автоматизації вживання наступних граматичних структур:

1. Часових форм в активному та пасивному стані.
2. Герундія та конструкцій з ним.
3. Інфінітива та інфінітивних конструкцій.
4. Дієприкметника та дієприкметникових комплексів.
5. Умовних речень (типи: I, II, III, змішані типи).
6. Wish-речень.

Звернути увагу на всі особливості узгодження між підметом та присудком в англійській мові та на модальні дієслова з Perfect Infinitive. Довести до автоматизму “золоте” правило узгодження часів.

Вступникові варто пам'ятати, що оволодіння лексико-граматичним матеріалом відбувається в процесі роботи над навчальними текстами комунікативного спрямування та історичними текстами, в процесі позааудиторного читання, рольових ігор, презентацій тощо.

З метою успішного тестового випробування з англійської мови, подаємо для вступників список рекомендованої літератури, яку необхідно опрацювати, а також зразок тестового випробування для вступників у магістратуру.

НАВЧАЛЬНА ЛІТЕРАТУРА

- 1.1.1. Англійська мова. Комунікативний аспект, 2-ге видання: доповнене та оновлене: Підручн. для студентів вищих навчальних закладів / За ред. Мисик Л.В. (співавтори: Арцишевська А.Л., Кузнєцова Л.Р., Поплавська Л.Л., Гриня Н.О.) / з грифом Міністерства освіти та науки. – Львів: Світ, 2010. – 470с.
- 1.1.2. Artsyshevs'ka A., Mysyk L. Have a Rest with Detectives in English. Intermediate Level (for Group B Students). Посібник для аналітичного читання. Львів: Каменяр, 2012.
- 1.1.3. Grynya N., Kuznetsova L., Mysyk L. Have a Rest with Detectives in English. Intermediate Level (for Group C Students). Посібник для аналітичного читання. Львів: Світ, 2008.
- 1.1.4. Голіцинський Ю.Б.. Велика Британія. Навч. Посібник. Мова англ., укр. – Київ: 2006 — 295 с.
- 1.1.5. Голіцинський Ю.Б. Сполучені Штати Америки. Навч. Посібник. Мова англ., укр. – Київ: 2006 — 300 с.
- 1.1.6. McDowall, D. An Illustrated History of Britain//Cambridge University Press. 1989
- 1.1.7. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. English Vocabulary in Use // Cambridge University Press, 1995.
- 1.1.8. Mysyk L., Artsyshevs'ka A. Have a Rest with Detectives in English. Upper-Intermediate Level (for Group A Students). Посібник для аналітичного читання. Львів: Світ, 2008.

- 1.1.9. L.I. Alexander. Right word. Wrong Word // Longman Group - UK, 1991.
- 1.1.10. TOEFL, preparation guide with optional essay section. Cliffs Notes. Nebraska. Books 1, 2. 1999.

ГРАМАТИЧНІ ПОСІБНИКИ ТА СЛОВНИКИ:

1. Raymond Murphy. English Grammar in Use. // A self-study reference and practice book for intermediate students. - Cambridge University Press, 1995.
2. R.Murphy. Supplementary Grammar Exercises. - Cambridge University Press, 1992.
3. L.G. Alexander. Longman English Grammar Practice (for intermediate students). Longman, 1996.
4. Каушанська В.Л. та ін. English Grammar та English Exercise Book. Санкт-Петербург, 2003.
5. Leo Jones New Progress to First Certificate. // Cambridge University Press. - Self-study Student's Book.
6. Gillie Cunningham. Advanced Matters. //Longman, 1999.
7. Longman Dictionary of Contemporary English. Harlow. 2003. - 1668 p.
8. Oxford Dictionary of Law. Fourth Edition / Ed. by Elisabeth A. Martin. Oxford University Press. - 1997. - 515 p.
9. Steven H. Gifis. Law Dictionary 4th Edition. - New York: Batton's Educational Series. 1996. - 561 p.

Примітка щодо типів завдань тесту:

1. 60% завдань стосуються загальнонавчальної лексики та основ нормативної граматики.
2. 40% завдань стосуються фахової специфіки факультету.

Загальний блок складається із 4-х типів завдань:

1. Граматика (вставити відповідну граматичну форму дієслова) – вибір із 4-х варіантів.
2. Поєднання 2-х частин речення (продовження речення) – вибір із 3-х варіантів.
3. Лексика (доповнення речення відповідним до контексту словом) – вибір із 4-х варіантів.
4. Прийменник/сполучник – вибір із 4-х варіантів.

Спеціальний блок складається із 2-х різних завдань:

5. Фаховий текст (обсяг приблизно 3000 др. знаків) – вибір із поданих 3-х варіантів тверджень-доповнень однієї відповіді відповідно до змісту.
 6. Переклад підкресленого слова чи фрази – вибір із 5-ти варіантів.
- Кожен блок складається із 5-ти речень з оцінюванням по 1 балу.

Затверджено Вченою радою факультету іноземних мов.

Протокол № _____ від _____ 2016 р.

Голова Вченої ради

доц. В.Т. Сулим

ЗРАЗОК ТЕСТОВОГО ВИПРОБУВАННЯ

для вступників у магістратуру

(історичний факультет)

I. Fill in the gaps with the correct grammar form:

- #1. Informal education means that people (...) while they go about their daily lives.
1) are learning 2) would be learning 3) have learned 4) had been learnt
- #2. Spanish (...) the second most common language in the USA.
1) will have been 2) was being 3) is 4) has been
- #3. Jill has decided not (...) a car.
1) buy 2) to buy 3) buying 4) to buying
- #4. Tom suggested (...) this museum.
1) visit 2) visiting 3) to have visited 4) should visit
- #5. I can't imagine George (...) a motor-bike.
1) riding 2) rides 3) to ride 4) to riding

II. Complete the sentences:

- #1. Our producer is said (...)
1) know several foreign languages.
2) to know several foreign languages.
3) knowing several foreign languages.
- #2. Would you rather (...)
1) to put it off for a few days.
2) putting it off for a few days.
3) put it off for a few days.
- #3. I wonder if he (...)
1) has read the review of his book.
2) had read the review of his book.
3) would read the review of his book.
- #4. I saw him (...)
1) to interview the President.
2) interview the President.
3) interviewing the President.
- #5. I can't help (...)
1) worrying about Chernobyl.
2) to worry about Chernobyl.
3) worry about Chernobyl.

III. Fill in the gaps with the appropriate word:

- #1. During the gold rush, many settlers travelled to California (...) of gold.
1) in charge 2) in search 3) at the sight 4) at random
- #2. We were (...) to play tennis today, but we cancelled it.
1) predicted 2) calculated 3) estimated 4) supposed

- #3. In my (...), the political system should change.
1) mind 2) idea 3) view 4) thought
- #4. Every four years there is a general (...) and people vote for the party they prefer.
1) selection 2) choice 3) election 4) option
- #5. If the chest pain continues, you should (...) a doctor.
1) advise 2) recommend 3) propose 4) consult

IV. Fill in the gaps with the appropriate prepositions or conjunctions:

- #1. Terry doesn't like his new job. He's only had it for three months, but he's already decided to pack it (...).
1) out 2) off 3) in 4) on
- #2. Don't waste time chatting! Get (...) with your essay.
1) out of 2) on with 3) round to 4) up
- #3. We're moving to Liverpool next month. Remember to look us (...) if you're in the area.
1) up 2) after 3) forward 4) in
- #4. You promised to make a speech at Jill's wedding, so you can't get (...) it now. Jill would be disappointed.
1) out with 2) out at 3) out of 4) out up
- #5. Try (...) they might, the surgeon and anaesthetist were unable to resuscitate her.
1) as 2) for 3) so 4) if

V. For questions 1-5 choose the answer which you think fits best according to the text:

William the Conqueror

The most famous date in English history is 1066, the year Duke William of Normandy (1027–87) conquered the Anglo-Saxon kingdom of England. The duchy of Normandy, in northern France, was originally ceded to a Scandinavian Viking ruler in the early 10th century by the king of France to protect against other raiders. The ships that brought William over to England, as depicted in the famous Bayeux Tapestry, were Viking longships in design. However, by the late 11th century the Normans were entirely French in identity.

William's victory was precipitated by the death of Edward the Confessor in early January 1066. Edward had left no children, and the witan proclaimed Harold II Godwinson, from the powerful Anglo-Saxon family of Godwin, to be king. William, however, claimed that Edward had recognized him as the successor and that Harold had accepted this claim.

The decisive battle between the English and the Normans took place on October 14, 1066, at Hastings in Sussex. Harold, along with most of the fighting aristocracy of Anglo-Saxon England, was killed in battle, and William was crowned

king. The Battle of Hastings was a victory of Continental military technology, particularly the mounted warrior, against the old-fashioned, infantry-dominated army of the Anglo-Saxon kingdom.

William presented himself both as the legitimate heir of Edward the Confessor and as the conqueror of England.

- #1. In the 10th century a Scandinavian Viking ruler (...)
 - 1) conquered the duchy of Normandy, in northern France.
 - 2) conquered the Anglo-Saxon kingdom of England.
 - 3) received the Duchy of Normandy from the king of France.
- #2. Harold was proclaimed king by the advisor because (...)
 - 1) the English king had left no direct heir when he died.
 - 2) he was Edward the Confessor's son.
 - 3) he was the only legitimate candidate.
- #3. William claimed that (...)
 - 1) that he would protect the kingdom of England from Viking raiders.
 - 2) that Edward had named him as his successor.
 - 3) the witan had proclaimed him the successor.
- #4. In the autumn of 1066 the Battle of Hastings (...)
 - 1) that decided the future of England took place.
 - 2) that decided the future of the Duchy of Normandy took place.
 - 3) that decided the future of Edward the Confessor took place.
- #5. The Battle of Hastings was (...)
 - 1) a victory of the fighting aristocracy of Anglo-Saxon England.
 - 2) a victory of William over the Viking ruler.
 - 3) a victory of a newer military technology.

VI. Choose the Ukrainian equivalent of the underlined term:

- #1. St. Boniface is known for having demonstrated the greater power of the Christian God over the pagan gods by chopping down sacred trees (...).
 - 1) селянський
 - 2) священний
 - 3) язичницький
 - 4) святий
 - 5) поганій
- #2. William Penn believed in religious toleration and founded the colony of Pennsylvania for that purpose (...).
 - 1) терпіння
 - 2) нетерпимість
 - 3) терпимість
 - 4) здоровий глузд
 - 5) розум
- #3. The cold war claimed to be a struggle against both the internal and the external communist threat (...).
 - 1) лікування
 - 2) ставлення
 - 3) гостина
 - 4) загроза
 - 5) загрожувати
- #4. An astonishing flowering of culture and thought that took place in the monasteries in Great Britain had little effect on ordinary people or the secular world. (...)
 - 1) циркулярний
 - 2) церковний
 - 3) світський
 - 4) науковий

5) міський

#5. St. Boniface made many missionary journeys into Germany, where he became known for converting large numbers of Germans (...).

- 1) конвертування 2) переконування 3) навернення
4) подарунок 5) зрада

**Ключі до тестового випробування
для вступників у магістратуру:**

I – 1 – 1, 2 – 3, 3 – 2, 4 – 2, 5 – 1

II – 1 – 2, 2 – 3, 3 – 1, 4 – 3, 5 – 1

III – 1 – 2, 2 – 4, 3 – 3, 4 – 3, 5 – 4

IV – 1 – 3, 2 – 2, 3 – 1, 4 – 3, 5 – 1

V – 1 – 3, 2 – 1, 3 – 2, 4 – 1, 5 – 3

VI – 1 – 3, 2 – 3, 3 – 4, 4 – 3, 5 – 3

Затверджено
на засіданні приймальної комісії
Львівського національного університету
імені Івана Франка

Протокол №
від

Уклали: Калужна Г.В.
 Ясінська І.А.